



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

**Archäologisches Wörterbuch zur Erklärung der in den
Schriften über christliche Kunсталterthümer
vorkommenden Kunstausrücke**

Otte, Heinrich

Leipzig, 1877

P.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-74978](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-74978)

- Orgel; — duplum, — quadruplum, wahrscheinlich von Anwendung verschiedener Stimmen gebraucht.
- Orinale**, = Orarium.
- Oriolum**, [A] Säulengang, Kreuzgang.
- Ornatura**, [C] Saum des Gewandes, Borte.
- Orphanus**, ein weinfarbiger, seltener Edelstein.
- Orthographia**, ὀρθογραφία, [Z] Aufriss.
- Orthoplumus**, a, um, [C] mit wirklichen Federn besetzt.
- Osa**, ossa, hossa, [C] Beinkleid, Hose.
- Osculatorium**, osculum pacis, [KU] Kusstäfchen, Pacem.
- Ossarium**, Grab.
- Ostensorium** (von ostendere, zeigen), [KU] Schaugefäß.
- Ostialis**, ostiarium, [C] ein Gewand, welches man an der Kirchthür anlegte.
- Ostium**, [A] Thür; [KU] Altarflügel.
- Oxyblattum**, [C] Purpur von lebhafter Farbe.
- Oxydeauratus**, a, um, glänzend vergoldet.

P.

- Paculum**, [HU] Säckchen.
- Paenula**, φαινόλη, [C] Oberkleid, Mantel; Messgewand, Kasel.
- Pala**, [HU] Wurfschaufel, Grabscheit.
- Palatium**, der Berg in Rom, auf welchem das Schloss des Kaisers Augustus stand; daher: Palast, Pfalz, Palas, Saal.
- Palla**, [C] Oberkleid; Tuch zum Umhüllen; — corporalis, [KU] Corporale; Kelchdecke; Palla, s. d.; — sepulchralis, Decke über dem Grabe eines Heiligen.
- Pallium**, [C] Mantel; Pallium; — Alexandrinum, ein ägyptischer Seidenstoff; — altaris, [KU] Altarbekleidung; — hexapolum, ein Seidenstoff des 11. Jahrh. mit eingewebten Sechsecken; — cum strifeis, ein gestreifter maurischer Seidenstoff, étoffe rayée.
- Palmaria**, [C] Fausthandschuh.
- Paludamentum** = Pallium.
- Pancerea**, [W] Panzer.
- Pandorium**, ein nicht näher zu beschreibendes Blasinstrument.
- Panneus lapis**, [A] Dachziegel, Pfanne.
- Pannisellum**, [C] Schweisstuch; s. Bischofsstab.
- Pannula** = Parmula.
- Pannum**, pannus, Tuch; Baldachin; — funebre, Leichentuch.
- Papilio**, [A] Zelt, Pavillon.
- Paracellarium**, [A] Keller.
- Paradisus**, παράδεισος, Thiergarten; Leute aus der untersten Volksklasse; [K] Paradies.
- Paragauda**, [C] Franze, Borte.
- Paragaudatus**, a, um, [C] mit Borte, Franzen besetzt.
- Paramentum** (von parare, zurechtmachen), [C] Schmuck, Parament.
- Parapetasia**, [A] eng miteinander zusammenhängende Gebäude.
- Parapsis**, [HU] Schüssel.
- Pararium** = Petraria.

- Paratorium**, [K] Gerbekammer, Sakristei.
Paratura = **Paramentum**.
Paricla, paricula charta, [D] Abschrift, Copie.
Paries, [A] Wand; — **in lectione**, Lesegang.
Parietinae, [A] verfallene Mauern.
Parlatorium, [A] Sprachzimmer.
Parmula, [W] kleiner Rundschild.
Parochia, Parochie, Diöcese, [K] Pfarrkirche.
Pars, Theil; — **latualis**, Rückseite, z. B. eines Kruzifixes; — **mulierum**, (nördliche) Frauenseite, — **virorum**, (südliche) Männerseite in der Kirche.
Parsa, [W] lederne Pferdeüstung für den Krieg; im 16. Jahrhundert gebräuchlich.
Parthica pellis, [C] Parthisches Fell, ehemals sehr geschätzt. Man bereitete daraus rothes Leder zu den Schuhen der byzantinischen Kaiser.
Parura, gestickte Verzierung auf einer Alba; s. d.
Passionale, s. Ritualbücher.
Pastorale, (sc. **pedum**), [KU] Hirtenstab, Bischofsstab.
Patena, patella, [HU] Schale, Schüssel; [KU] Patene; — **ministerialis**, Brotschüssel.
Patina = **Aerugo nobilis**.
Patinus, [C] ein mit Eisen beschlagener Schuh.
Pausatorium, Grab, Begräbnissplatz.
Pavimentum, [A] Steinpflaster, Estrich.
Pavo, Pfau; [HU] eine kostbare Schüssel, deren Rand mit Edelsteinen, gleichsam wie mit Pfauenfedern besetzt ist.
Pavonatis, [C] mit Pfauenfedern besetzter, oder mit eingewebten Pfauenbildern verzierter Stoff.
Pax, Friede; [KU] **Pacem**, Kusstäfelchen.
Pectinarium, [C] Frisirmantel; [HU] Futteral, Kasten zur Aufbewahrung eines Kammes.
Pectorale, Brustriemen des Pferdes; [C] = **Rationale**; [K] Chorschranke.
Pectoralis, [C] die Brust bedeckendes Winterkleidungsstück, Weste.
Pedale, Fussteppich, Fussgestell, z. B. eines Altarkreuzes.
Pedaliu, [C] ein im 14. Jahrh. aufgekommenes, quadratisches Zierstück an den Enden des Palliums, etwas breiter als letzteres.
Pedicules, pedules = **Sandalia**.
Pedum, [K] Hirtenstab, Bischofsstab.
Pellicia, pellicium, [C] Pelzmantel, — **chorale**, Chorkappe.
Pelvicula, [HU. KU] Becken.
Pelvis, Waschbecken, s. **Gemelliones**.
Pendilatorium, pilory.
Pendo. penuncellus, [W] Lanzenfähnlein. Wimpel.
Pendula, [C] Rückenband der Mitra; [KU] zum Anhängen bestimmtes Reliquarium.
Pentapyrgium, πενταπύργιον, [HU] ein Schrank zur Aufbewahrung von Kostbarkeiten im griechischen Kaiserpalaste, höchst wahrscheinlich in der Gestalt eines hohen oblongen Baues, der mit einem Thurm endigte und an dessen vier Höhenkanten sich je ein thurmartiger Ausbau erhob.

- Penticium**, [A] Anbau eines Gebäudes.
Pera, Ranzen, Sack; Kapsel.
Peracia, Ranzen, Köcher.
Peraculum, Diminutiv von *pera*.
Peramentum, [C] Pilgertasche.
Perdiceta, **perticheta**, [W] ein Wurfgeschütz.
Pergamenum, [Mt] Pergament.
Pergula, Spalier; [KU] ein viele Kerzen tragender Standleuchter.
Pergus, *πύργος*, [A] Thurm.
Peribolus, *περιβολος*, [A] Umgang, Säulengang, Befestigungsmauer.
Periclysis, [C] Saum eines Gewandes.
Peristerium (*περιστήριον*, kleine Taube), [KU] Peristerium.
Pero, Ledersack; [C] Stiefel mit langem Schaft.
Perpunctum, durchstochen, durchnäht; daher: [C] gestepptes Wamms.
Pertica, *perche*; s. d.
Pes, Fuss, Fussgestell; Fuss im Werkmaass, — *manualis*, Spanne.
Petalum, [A] Fussbodenfliese; [C] ein die ehemalige päpstliche Tiara schmückender Goldblechstreifen; Bischofsstab.
Petoriturum, ein vierrädriger Wagen. Das Wort ist nach Du Cange gallischen Ursprungs.
Petraria, [W] *pierrier*, mhd. *pfetraere*, *pfedelere*, ein Wurfgeschütz, Mange.
Phala, [A] runder Befestigungsthurm; [C] ein grosser Frauenmantel.
Phalarica, [W] schwere, aus Wurfgeschützen geschossene Lanze; Wurfgeschütz.
Pharacanthara, **pharus**, [KU] grosser Leuchter; — *coronata*, Kronenleuchter.
Phelonion, *φελώνιον*, [C] ein weiter Mantel, das Amtskleid des griechischen Presbyters.
Phiala, *φιάλη*, Schale, Trinkgeschirr; Flasche; — *cruenta*, *rubricata*, Blutampulle.
Phoenicium, [C] scharlachrothes Tuch.
Phrontisterium (*φροντιστήριον*, Ort zum Nachdenken), Kloster.
Phrygium, [C] phrygische Mütze, Mitra.
Phylacterium, *φυλακτήριον*, Schutzmittel, Amulet; daher ein zum Anhängen eingerichtetes Reliquarium.
Picherius, *pichier*, [HU] Gefäss für Wein oder Wasser.
Pietas, fromme Liebe; [I] *Pieta*.
Pigacia, [C] die älteren Schnabelschuhe des 11—12. Jahrhunderts.
Pilarius (von *pila*, Pfeiler), [A] Pfeiler.
Pileus, [C] Hut; — *cornutus*, Judenhut; — *episcopal*, *pontificalis*, Mitra.
Pilloricum, **pellorium**, **spilorium**, Pranger, Staupsäule, Kaak.
Pilum, [W] Speer; [C] — *vestimenti*, Rockzipfel. Vgl. *Gere*.
Pinnaculum (Diminutiv von *pinna*, Zinne), [A] Mauerspitze, Giebel, Helmdach.
Pipa, Pfeife; [KU] Kelchröhrchen.
Pirottum, [HU] Lager, Bett.
Pisalis, [A] heizbares Gemach. Davon das Französische *poële*. Vgl. *Phieselgadem*.
Piscina, Fischteich, Schwimmteich, Wasserbehälter; [KU] *Piscina*.

- Piscis**, Fisch; [C] ein Kleiderstoff.
Pittacium, pitacium, mit Pech überzogene Schreibtafel; Brief.
Pixis, [W] ein Wurfgeschütz.
Placentinum, [C] ein Bekleidungsstück der Tertiärerinnen des Franziskanerordens.
Plaga, Gegend; [K] — *australis*, — *septentrionalis*, der südliche, nördliche Kreuzarm; [C] = *Parura*; s. d.
Planeta (*πλανήτης*, herumschweifend), [C] Reisekleid; *Planeta*.
Planus, a, um, glatt, schlicht (nicht en relief).
Platena, platina, [KU] = *Patena*.
Platona, platonía, [A] Marmortafel.
Plaustrum, Lastwagen, Wagen; s. *Fahnenwagen*.
Plaxitium, plexitium, Hag, Gehege.
Plebes, Volk; [K] Pfarrkirche.
Plebicula, Diminutiv von *plebes*.
Plecta (*πλεκτός*, geflochten), Geflecht; [KU] Henkelkelch; [W] Schild, Ringelpanzer.
Plenarium, s. *Ritualbücher*.
Plica, [C] Falte eines Kleides.
Plinthus, *πλίνθος*, [A] Platte.
Plumacium = *Opus plumarium*; s. d.
Plumale, [C] Schultermantel der Kurfürsten.
Plumbata, [W] mit Blei beschwerte Keule.
Plumbatum, Geißel mit Bleikugeln an den Enden der Riemen.
Pluviale, (sc. *pallium*), [C] Regenmantel, Rauchmantel; Chorkappe.
Poderis, *ποδήρης*, [C] langes Priesterkleid, Talar; *Alba*.
Poenitentiale, s. *Ritualbücher*.
Polentrudium, politrudium, [HU], Mehlsieb.
Pollicum compressio, Daumschraube, Daumstock, ein Folterwerkzeug geringsten Grades.
Polyandrum, *πολύανδριον*, Ort, wo viele Menschen zusammenkommen; daher = *Friedhof*.
Polycandilum, polycandela (aus *πολύς*, viel, und *candela*, Licht), [KU] vielarmiger Leuchter, Teneberleuchter.
Polymitus, s. *Opus polymitum*.
Polyptychum (von *πολυπτυχος*, vielfach zusammengefaltet), *puleticum*, *politicum*, *polegium*, [D] Steuerrolle, Güterverzeichnis.
Pomum, Frucht, Apfel; [C] Reichsapfel; [O] Knauf, Knopf; [C] — *ambrae*, Ambraapfel, eine aus wohlriechenden Substanzen, Ambra und dergl. zusammengesetzte Parfümkugel, wie solche im 16. Jahrh. gebräuchlich waren; [KU] — *calefactorium* Wärmepfel.
Pons, Brücke; — *levatorius*, Zugbrücke.
Ponticulus, [A] auf einem Grabe errichteter Ueberbau.
Pontificale, s. *Ritualbücher*.
Poppea, pupa, Puppe.
Porta, [A] Thor, Thür; — *aurea*, Hauptthor; — *levatura*, Zugbrücke unmittelbar vor einem Stadthor; [K] — *sancta*, Jubiläumsthor; — *triumphalis*, Triumphbogen.
Portale, [A] Portal.
Portatile (sc. *altare*), [KU] Tragaltar, Portatile.
Porticulus, Diminutiv von *porticus*; kleine Kapelle über einem Grabe.

- Porticus**, [A] Säulengang, Säulenhof, Thorhaus; [K] Kreuzgang, Seitenschiff; — *sancta*, Vorhalle, Narthex.
- Portiforium**, s. Ritualbücher.
- Postabula**, [KU] Rückseite des Altars und Verzierung derselben.
- Postaltare**, [KU] Bekleidung der Rückseite des Altars.
- Postella**, **postilena**, **postena**, Schwanzriemen des Pferdes.
- Postellum**, Pranger, Schandpfahl.
- Posterula**, **postereula**, **posticium**, [A] *poterne*, s. d.
- Postis**, [A] Pfoste, Thür; Buchdeckel.
- Potencia**, Macht, Stütze; [C] Krückstock; vgl. *Potence*.
- Potestates**, [I] Mächte; s. Engelchöre.
- Potus**, [HU] Topf.
- Poulainia**, [C] Schnabelschuhe; angeblich in Polen heimisch und danach benannt. Vgl. *Cracowes*.
- Praecinctorium**, [C] eine zum Ornat des Papstes gehörige Gürteltasche.
- Praecipitaria**, **praecipitatoria**, [W] eine Belagerungsmaschine.
- Praeparatorium**, [K] Gerbekammer, Sacristei.
- Praeseptum**, **praesepe** (von *praesepire*, verzaunen), [I] Krippe.
- Praetexta**, [C] der untere verzierte Saum eines Gewandes.
- Prederia** = *Petraria*.
- Presbyterium**, *προεβυτέριον*, [K] Raum für die Aeltesten, d. i. für die Priester, Presbyterium.
- Priapus**, [W] ein Wurfgeschütz.
- Principatus**, [I] Fürstenthümer; s. Engelchöre.
- Privata**, [A] Privet, Latrine.
- Proaula**, [A] Vorzimmer, Hospiz im Kloster.
- Procastrum**, Ort ausserhalb der Befestigung; [A] Aussenmauer.
- Processionale**, s. Ritualbücher.
- Prolocutorium**, [A] Parlamentshaus.
- Promurium**, [A] Vormauer, Aussenmauer.
- Pronaus**, *πρόναος*, [K] = **Atrium**.
- Prophetium**, [K] eine einem Propheten geweihte Kirche.
- Propitiatorium altaris**, [KU] Altarschrein.
- Propugnaculum**, [A] Bezeichnung für jedes specielle Vertheidigungswerk.
- Prosarium**, s. Ritualbücher.
- Psachnion**, *ψάχνιον*, [C] = **Saccus**.
- Psalterium**, Psalter, s. Ritualbücher; [C] Rosenkranz; [Ms] ein Saiteninstrument von drei- oder viereckiger Form mit mindestens acht Metallsaiten, der modernen Cither ähnlich und mit einem Stäbchen oder einem Federkiel geschlagen; es war seit dem 12. Jahrh. weit verbreitet. Vgl. **Nabulum**.
- Pseudocastellum**, [A] ein schnell errichtetes, nur zeitweilig gebrauchtes Befestigungswerk.
- Pseudoforum**, **pseudothyrum**, *ψευδοθύρον*, [A] Hinterthür.
- Psiatum**, **psiathus**, [HU] Matte, Decke.
- Ptochium**, *πτωχέιον*, [A] Armenhaus, Hospiz.
- Pucarnum**, [C] Bogram.
- Pugillaris**, was man mit der Faust halten kann; [KU] Kelchröhrchen.
- Pulla**, [C] = **Monile**.

- Pulpitum**, [KU] Pult, Predigtstuhl; s. Kanzel.
Pulvinar, Polster, Kissen.
Pulzo, [W] Bolzen, Pfeil.
Punga, [C] Ranzen, Tasche. Davon das Französische poche.
Purificatio B. M. V., Mariä Reinigung; [I] Darstellung Christi.
Purificatorium (se. velum), [KU] Tuch zum Austrocknen des Kelches.
Purpura, [C] Purpur, — alba, weisser, — imperialis, blauer, — rubea oder rufa, rother Purpur.
Purpuritica columna, [A] Porphyrsäule.
Puteus, Brunnen.
Pyrale, [A] Wärmstube.
Pyrasterium = Peristerium.
Pyrgus = Ambo.
Pyrrira = Petrarria.
Pyxis, πύξις (von πύξος = Buchsbaum), Büchse; [KU] Hostienbüchse.
Pyxomelum = pyxis.

Q.

- Quadrupolum** (pallium), [C] ein Seidenstoff mit quadratischem Muster.
Quadraria, Quadersteinbruch.
Quadratum populi, [K] Viereck des Volks, d. i. Schiff.
Quadrellus, quarellus, [W] ein kurzes Wurfgeschoss, Pfeil, Bolzen.
Quadruparticus, [A] auf vier Seiten von Säulengängen umgebener Hof; Atrium.
Quadrisonum, Grabstätte für 4 Leichen.
Qualitatorium, quasilatorium, [Ms] eine Art Flöte, courteaillet.
Quartana, [W] Viertel-Buchs, eine Feuerwaffe.
Quaternio, quaternus, quaternunculus, cahier, Heft von 4 Lagen, Buch.
Quenna, quenne; s. d.
Quietorium, Grab.
Quis ut Deus, [I] der Erzengel Michael; s. Engelchöre.

R.

- Racana, rachana, rachina**, [C] ein schlechtes Kleid.
Radiatus, [C] ein mit Kreisabschnitten gemusterter Stoff.
Ragella, [C], ein nicht näher zu bestimmender Kleiderstoff.
Rana, [W] Fünfundsiebzigpfünder; ein Belagerungsgeschütz des 16. Jahrhunderts.
Rascia, rasum, raxium, [C] Rasch.
Rastrum, rastrellum, Karst, Rechen; [KU] Armleuchter (offenbar wegen der Rechen ähnlichen Gestalt der in einer Linie stehenden Spitzen zum Aufstecken der Kerzen; vgl. Hercia).
Ratio architecturae, [A] Säulenordnung.
Rationale, [C] Rationale; s. d.
Rebeca, [W] angeblich eine aus einem überspannten Trichter bestehende Trommel; wohl der arabischen Darabuckeh nachgebildet.